

**Président, Son Honneur le—Suite**

- Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or, m. b. 242, mc., 3e l. 423
- Loi électorale du Canada, m. b. 277, mc., ren. au c. 371, 3e l. 392
- Marque de fabrique ou de commerce, b. P-11 (l'hon. M. Robertson), 1re l. 439
- Monnaie, Monnaie royale et Fonds des changes, b. 390, mc., 1re l. 560, 2e l. 610, 3e l. 612
- Ogdensburg Bridge Authority*  
Constitution en corporation, b. O-11 (l'hon. M. Euler), 1re l. 439, ren. au c. 448, 3e l. 486
- Ouverture de la session, 1
- Pensions, m. b. 184, mc., 1re l. 522, 2e l. (l'hon. M. Burchill), 539
- Pensions et allocations de guerre pour les civils, m. b. 191, mc., 1re l. 523, 2e l. (l'hon. M. Burchill), 539
- Permis d'exportation et d'importation, m. b. C (l'hon. M. Robertson), 2e l. remise à plus tard, 46, rap. du c. 108
- Personnel du Sénat  
Rap. du c. de régie interne (l'hon. M. Paterson), 392
- Perth Mutual Fire Insurance Co.*  
Constitution en corporation, b. P (l'hon. M. Euler), rap. du c. 108
- Pouvoirs d'urgence, mot. (l'hon. M. Robertson), remise à plus tard, 319, lettre du secrétaire du Gouverneur général, 423
- Prêt agricole canadien, m. b. 275, mc., 3e l. 406
- Prisons et maisons de correction, m. b. G-3 (l'hon. M. Robertson), 1re l. 81, 3e l. 110.
- Producteurs de pommes de terre du N.-B. Q. de privilège (l'hon. M. Pirie), 200
- Prorogation du Parlement, 627
- Publications et images répréhensibles  
Composition du c. spécial (l'hon. M. Doone), 213
- Relations extérieures, C. des  
E. du 1er rap. remis à plus tard, 72
- Représentation à la Chambre des communes, b. 393, mc., 2e l. 621, 3e l. 622
- Restaurant, c. mixte, message à la Chambre des communes, 69
- Sanction royale, 30, 346, 466, 624
- Sisters of Charity of the House of Providence*, b. E-7 (l'hon. M. Duffus), 1re l. 173, ren. au c. 202
- Subsides  
N° 1, b. 64, 2e l. 129, 3e l. 130  
N° 2, b. 94, 3e l. 149  
N° 3, b. 288, 3e l. 360  
N° 4, b. 394, 3e l. 625
- Tarif des douanes, m. b. 209, mc., 3e l. 438
- Taxe d'accise, m. b. 206, mc., 1re l. 344, 2e l. (l'hon. M. Hayden), 349
- Territoires du Nord-Ouest, b. 337, mc., 1re l. 485, 3e l. 524

**Président, Son Honneur le—Fin**

- Tourisme (l'hon. M. Isnor), 161
- Traité de paix avec le Japon, b. 210, mc., 1re l. 457, 3e l. 506
- Transports et communications, C. des  
E. du 1er rap. remis à plus tard, 71
- Travaux d'impression, c. mixte, message à la Chambre des communes, 69
- Travaux du Sénat  
Ajournement, 552
- Vérificateurs des chemins de fer Nationaux, b. 9, mc., 2e l. (l'hon. M. Robertson), 217
- Visite à Ottawa d'Américains éminents  
Hôtes du Sénat, 169

**Président suppléant, Son Honneur le**

- Académie royale canadienne des arts, b. H-3 (l'hon. M. Roebuck), 3e l. 151
- Assurance-chômage, m. b. 322, rap. du c. 511
- B. d'intérêt privé  
Rap. du c. 91, 151, 305, 3e l. a. 91, 92, 151
- Boundary Pipeline Corporation*  
Constitution en corporation, b. O (l'hon. M. Wood), 3e l. 92
- British Northwestern Fire Insurance Co.*, b. D (l'hon. M. Campbell), 3e l. 91
- Bureau national d'examen dentaire du Canada  
Constitution en corporation, b. I-8 (l'hon. M. Fogo), 2e l. 303
- Chemins de fer Nationaux (Revision du capital), b. 308, mc., ren. de la mot. tendant à la 3e l. 511
- Commissaires du havre de New-Westminster, b. 193, mc., ren. au c. 316
- Conservation des forêts des Rocheuses orientales, m. b. E-13 (l'hon. M. Robertson), ren. au c. 514
- Div. b. pp.*  
1re l. 150  
2e l. 296, 326  
3e l. a. 131, 150, 153
- Equitable Insurance Company*  
Constitution en corporation, b. F-7 (l'hon. M. Vaillancourt), rap. du c. 305, 3e l. 317
- Forces canadiennes, b. 224, mc., 1re l. 317
- Gulf Pulp and Paper Company*, b. Q (l'hon. M. Vaillancourt), rap. du c. 91
- Indemnisation des employés de l'État, m. b. 195, mc., 2e l. (l'hon. M. Isnor), 317
- Relations extérieures, C. des  
Addition à la liste des membres, 92
- Sanction royale, 137
- Subsides  
N° 2, b. 94, 2e l. 137
- Transports et communications, C. des  
Augmentation du quorum, 91